

ACCEPT: *[Signature]*

DK-RY.5553.30.2023  
Śląski Kurator Oświaty  
ul. Powstańców 41a  
40-024 Katowice

PROTOKÓŁ  
KONTROLI WYPOCZYNKU

Kontrola planowa                    TAK\*            NIE\*  
Kontrola doraźna:                ~~TAK\*~~        NIE\*  
kontrola przeprowadzana n a w n i o s e k                    nie dotyczy\*  
kontrola we współpracy (nazwa inspekcji lub straży)                    nie dotyczy\*  
kontrola w wyniku skargi                    nie dotyczy\*

\* właściwe zaznaczyć

I. Informacje podstawowe

Numer zgłoszenia wypoczynku umieszczonego w bazie wypoczynku	9917/SLA/L-2023
Forma wypoczynku (kolonia, zimowisko, obóz, biwak, inna forma - podać jaką)	kolonia
Termin wypoczynku	26.06.2023 – 5.07.2023
Liczba uczestników (wg zgłoszenia)	30
Liczba uczestników w wieku do 10 lat (zgłoszenie)	5
Liczba uczestników niepełnosprawnych (wg. zgłoszenia)	0
Liczba uczestników w dniu kontroli	22
Liczba uczestników w wieku do 10 lat w dniu kontroli	6
Liczba uczestników niepełnosprawnych w dniu kontroli	0
Uzasadnienie różnic w liczbie uczestników wypoczynku (zgłoszenie, a stan faktyczny)	Zgłoszono zmianę do zgłoszenia
Organizator wypoczynku	[REDACTED]
Adres wypoczynku	Ośrodek Aqua-Brax Szymocice, 47-440 Nędza, ul. Boczna 2
Kierownik wypoczynku	[REDACTED]
Kontrolujący	Elżbieta Kielska
Sposób powiadomienia o kontroli	Telefonicznie.

*[Signature]*

Termin powiadomienia * jeśli dotyczy	23.06.2023 r.	
Data rozpoczęcia i zakończenia kontroli	30.06.2023 r.	
Upoważniony przedstawiciel organizatora obecny podczas kontroli	-	
Zmiany w zgłoszeniu wypoczynku	Tak	
Wprowadzone zmiany dotyczyły	Opisać jak było w zgłoszeniu, jak jest aktualnie: Zmianie uległa liczba uczestników, było:30 uczestników, a po zmianie:25 uczestników; było 5 osób poniżej 10 roku życia, jest: 6 osób poniżej 10 roku życia.	
Czy o zmianach powiadomiono kuratora oświaty	<u>Tak</u>	NIE
Sposób powiadomienia o zmianach	Zgłoszenie zmiany w zgłoszeniu wypoczynku, przesłane pocztą elektroniczną.	

## II. Zakres kontroli.

Kontrola w zakresie prawidłowości organizacji wypoczynku zgodnie z ustawą z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2022 r. poz.2230), rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. 2016 poz. 452 ze zm.)

### Dokumentacja wypoczynku

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie
Załącznik nr 5 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. 2016 poz. 452 ze zm. ).	Dziennik zajęć jest zgodny ze wzorem (zawiera: dane dotyczące miejsca wypoczynku, organizatora, oznaczenie grupy, imię i nazwisko kierownika wypoczynku i wychowawcy, dat rozpoczęcia i zakończenia zajęć, wykaz uczestników grupy - imię i nazwisko, rok urodzenia, tygodniowy plan pracy - zadanie, termin, odpowiedzialny za wykonanie, uwagi o wykonaniu, data, godzina, treść zajęć, uwagi o przebiegu, uwagi i zalecenia).	x	
Załącznik nr 6 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. 2016 poz. 452 ze zm. ).	Karta kwalifikacyjna uczestnika wypoczynku jest zgodna z aktualnym wzorem	x	
	Liczba kart zgodna z liczb uczestników	x	
Stwierdzone nieprawidłowości: nie stwierdzono.			

### Stan bezpieczeństwa

Podstawa prawna	Wymaganie	Tak	Nie
art. 92c ust. 2 pkt. 2 ustawy	Organizator zapewnia bezpieczne i higieniczne warunki wypoczynku, a w przypadku wypoczynku z udziałem dzieci i młodzieży niepełnosprawnej organizuje wypoczynek w obiekcie lub na terenie dostosowanym do potrzeb	x	



	wynikających z rodzaju niepełnosprawności uczestników wycieczki.		
<b>Proponowany zakres kontroli:</b>			
Stan czystości sanitariatów, sypialnie (wyposażenie, stan czystości), suszarnie i inne pomieszczenia, obserwacja terenu lokalizacji wycieczki – występowanie ewentualnych zagrożeń bezpieczeństwa uczestników wycieczki, wyznaczenie rejonu ewakuacji, zapoznanie uczestników z regulaminami: p-poz. zasadami ewakuacji, postępowania w sytuacjach kryzysowych, sposób organizacji żywienia - warunki przygotowania posiłków i miejsce do spożywania posiłków.			
Stwierdzone nieprawidłowości: nie stwierdzono.			

### Opieka medyczna

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie	
art. 92c ust. 2 pkt 3 ustawy	Organizator wycieczki zapewnia dostęp do opieki medycznej w ramach:	x		
	a) w ramach świadczeń opieki zdrowotnej udzielanych na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 2561 ze zm.) lub		x	
	b) na podstawie umowy zawartej z lekarzem, pielęgniarką lub ratownikiem medycznym.	x		
	Wycieczka posiada rejestr/książkę usług medycznych i porad udzielanych uczestnikom wycieczki, ewidencję wydanych leków i ich dawkowanie			x
	Liczba wypadków podczas wycieczki – do dnia kontroli (na podstawie protokołów powypadkowych ewentualnie innej dokumentacji, np.: dzienniki zajęć, informacje od kadry)	Podać liczbę wypadków	Nie dotyczy	
		0		
	Liczba protokołów powypadkowych (porównać z liczbą wypadków) .....	Tak	Nie	Nie dotyczy
	<b>Protokół wypadku zawiera:</b>			x
	- imię, nazwisko i adres uczestnika wycieczki, który uległ wypadkowi, - okoliczności wypadku, - działania podjęte w związku z wypadkiem, - skutki wypadku, - miejscowość lub miejsce i datę sporządzenia protokołu oraz podpis osoby sporządzającej protokół, - informację o przekazaniu protokołu rodzicom/opiekunom prawnym lub pełnoletniemu uczestnikowi wycieczki i egz. protokołu, - pouczenie o możliwości wniesienia zastrzeżeń w terminie 7 dni od dnia otrzymania protokołu			
	<b>O wypadku powiadomiono:</b>			
	- rodziców opiekunów prawnych uczestnika			

	<p>wypoczynku,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- organizatora wypoczynku,</li> <li>- kuratora oświaty właściwego ze względu na siedzibę organizatora wypoczynku oraz kuratora właściwego ze względu na lokalizację wypoczynku,</li> <li>- organ prowadzący, dyrektora szkoły/ placówki, radę rodziców- gdy organizatorem wypoczynku jest szkoła,</li> <li>- prokuratora - w razie wypadku śmiertelnego, ciężkiego, zbiorowego,</li> <li>- państwowego inspektora sanitarnego – w przypadku zatrucia pokarmowego, do którego doszło na terenie kraju.</li> </ul>			
Stwierdzone nieprawidłowości: nie stwierdzono.				

**Bezpieczeństwo na obszarach wodnych<sup>1</sup> / Bezpieczeństwo na obszarach górskich<sup>2</sup>**

<sup>1</sup>Proszę się odnieść do wymagań wynikających z ustawy z dnia 18 sierpnia 2011r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych ( Dz. U. z 2022 r. poz. 147 ze zm.)

<sup>2</sup>Proszę się odnieść do wymagań wynikających z ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie i ratownictwie w górach i na zorganizowanych terenach narciarskich (Dz. U. z 2022 r. poz.1425 ze zm.)

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie	Nie dotyczy
<b>Bezpieczeństwo na obszarach wodnych</b>				
art. 92 ust. 2 pkt 6 ustawy	Organizator wypoczynku zapewnia bezpieczne korzystanie z wyznaczonego obszaru wodnego zgodnie z ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 147 ze zm.)	x		
§ 5 ust. 1 pkt 7, ust. 2 pkt 9 rozporządzenia	Do obowiązków kierownika i wychowawcy należy zapewnienie uczestnikom wypoczynku korzystania wyłącznie z wyznaczonych obszarów wodnych, o których mowa w art.2 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych ( Dz. U. z 2022 r. poz. 147 ze zm.) w obecności ratownika wodnego i wychowawcy wypoczynku.	x		
<b>Bezpieczeństwo na obszarach górskich</b>				
art. 29 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie i ratownictwie w górach i na zorganizowanych terenach narciarskich (Dz. U. z 2022 r. poz. 1425).	Spełnienie przez wychowawcę wypoczynku zapisu ustawy: <i>Osoba uprawiająca narciarstwo zjazdowe lub snowboarding na zorganizowanym terenie narciarskim, do ukończenia 16 roku życia, obowiązana jest używać w czasie jazdy kasku ochronnego konstrukcyjnie do tego przeznaczonego.</i>			x
Art. 31 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie i ratownictwie w górach i na zorganizowanych terenach narciarskich (Dz. U. z 2022 r. poz.	Spełnienie przez kierownika/wychowawcę wypoczynku zapisu ustawy, tj: <i>Zapoznanie uczestników z obowiązkami osób uprawiających narciarstwo lub snowboarding na zorganizowanym terenie -z zasadami korzystania z danego terenu, obiektu lub urządzenia i ich przestrzegania; -stosowania się do znaków nakazu i zakazu</i>			x



1425).	<p>umieszczanych przez zarządzającego zorganizowanym terenem narciarskim;</p> <p>-zjeżdżania z szybkością dostosowaną do swoich umiejętności oraz stopnia trudności i stanu trasy, warunków atmosferycznych i natężenia ruchu;</p> <p>-użytkowania sprawnego technicznie sprzętu narciarskiego i snowboardowego odpowiedniego do rodzaju podejmowanej aktywności, zgodnie z jego przeznaczeniem i zasadami użycia;</p> <p>-bezwłocznego informowania ratowników narciarskich o zaistniałym wypadku lub zaginięciu osoby oraz o innych zdarzeniach nadzwyczajnych mogących mieć wpływ na bezpieczeństwo osób.</p>			
Stwierdzone nieprawidłowości: nie stwierdzono.				

#### Organizacja grup

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie	Nie dotyczy
§ 4 ust. 1-3 rozporządzenia	Liczba uczestników wycieczki pozostających pod opieką jednego wychowawcy wycieczki nie może przekraczać 20 osób. W przypadku grupy z dziećmi do 10 roku życia oraz grupy mieszanej, w której są dzieci do 10 roku życia, liczba uczestników wycieczki pozostających pod opieką jednego wychowawcy wycieczki nie może przekraczać 15 osób.	x		
	Dopuszcza się udział nie więcej niż 2 uczestników niepełnosprawnych lub przewlekle chorych w grupie pozostającej pod opieką jednego wychowawcy wycieczki, o której mowa w ust.1 i 2. W przypadku wycieczki organizowanego wyłącznie dla dzieci niepełnosprawnych lub przewlekle chorych liczba uczestników wycieczki w grupie pozostającej pod opieką jednego wychowawcy wycieczki powinna być zgodna z liczbą dzieci określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 60 ust. 2 ustawy (dotyczy przedszkoli i szkół specjalnych).			x
Stwierdzone nieprawidłowości: nie stwierdzono.				

#### Obowiązki kierownika wycieczki

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie	Nie dotyczy

§5 ust. 1 i § 6 ust. 1 rozporządzenia	Opracował program wypoczynku *dot. <u>wyłącznie</u> kierownika wypoczynku do 3 dni organizowanego przez szkołę – USO art. 92e ust. 1)			x
	Opracował plan pracy *dot. kierownika wypoczynku organizowanego na podstawie § 5 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia			x
	Przydzielił szczegółowe zakresy czynności wychowawcom wypoczynku, trenerom i instruktorom sportu, rekreacji, animacji kulturalno-oświatowej, lektorom języka i innym osobom prowadzącym zajęcia podczas wypoczynku.	Tak		Nie
				x
	Określił zadania wychowawcy wypoczynku w zakresie realizacji programu, zapewnienia opieki i bezpieczeństwa uczestnikom wypoczynku.			x
	Opracował regulamin wypoczynku			x
	Zapoznał wszystkich uczestników z regulaminem wypoczynku.			x
	Zapoznał uczestników z zasadami bezpieczeństwa oraz postępowania w sytuacjach ekstremalnych			x
	Zapewnił zaopatrzenie w apteczkę pierwszej pomocy.			x
	Sprawuje nadzór nad realizacją programu i regulaminu wypoczynku			x
	Kierownik posiada kopie dokumentów potwierdzające kwalifikacje kadry wypoczynku			x
Stwierdzone nieprawidłowości: nie stwierdzono.				

#### Obowiązki wychowawcy wypoczynku

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie	Nie dotyczy
§ 5 ust. 2 i § 6 ust. 2 rozporządzenia	Prowadzi dziennik zajęć realizowanych podczas wypoczynku	x		
	Opracował plan pracy uczestników wypoczynku zorganizowanych w grupie.	x		
	Realizuje program wypoczynku	x		
Stwierdzone nieprawidłowości: nie stwierdzono.				

#### Kwalifikacje kadry wypoczynku ( uzupełnić/zaznaczyć odpowiednie)

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie
art. 92 p ust. 1, 3, 4 i 5 ustawy	Kierownik wypoczynku 1.art. 92p ust. 1 nie był karany za umyślne przestępstwo przeciwko życiu i zdrowiu, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności, przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, z wyjątkiem przestępstwa określonego w art. 209 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r.	x	



	<p>– kodeks karny (Dz. U. z 2022 r. poz. 1138 ze zm.), przestępstwa określone w rozdziale 7 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U z 2020 r. poz. 2050 ze zm.) albo wobec której nie orzeczono zakazu prowadzenia działalności związanej z wychowywaniem, leczeniem, edukacją małoletnich lub opieką nad nimi lub zakazu przebywania w określonych środowiskach lub miejscach, kontaktowania się z określonymi osobami, zbliżania się do określonych osób lub opuszczania określonego miejsca pobytu bez zgody sądu.</p> <p>2. ukończył 18 lat,</p> <p>3. posiada co najmniej wykształcenie średnie (nie dotyczy osób, o których mowa w art. 92p ust. 3),</p> <p>4. ukończył kurs na kierownika wypoczynku (nie dotyczy osób, o których mowa w art. 92p ust. 4),</p> <p>5. posiada co najmniej trzyletnie doświadczenie w wykonywaniu zadań dydaktyczno- wychowawczych lub opiekuńczo- wychowawczych, uzyskane w okresie ostatnich 15 lat (nie dotyczy osób, o których mowa w art. 92p ust. 5)</p> <p>Przedstawił organizatorowi wypoczynku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- informację z KRK (informacja zachowuje ważność przez 12 m-cy od dnia jej wydania),</li> <li>- złożył oświadczenie, o którym mowa w art. 92p ust.8 pkt 2</li> </ul>		
<b>Liczba wychowawców ogółem</b>		.....2.....	
<b>art. 92 p ust. 2 6 i 8 ustawy</b>	<p><b>Wychowawca wypoczynku</b></p> <p>1. art.92p ust. 1. nie był karany za umyślne przestępstwo przeciwko życiu i zdrowiu, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności, przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, z wyjątkiem przestępstwa określonego w art. 209 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – kodeks karny (Dz. U. z 2022 r. poz. 1138 ze zm.), przestępstwa określone w rozdziale 7 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U z 2020 r. poz. 2050 ze zm.) albo wobec której nie orzeczono zakazu prowadzenia działalności związanej z wychowywaniem, leczeniem, edukacją małoletnich lub opieką nad nimi lub zakazu przebywania w określonych środowiskach lub miejscach, kontaktowania się z określonymi osobami, zbliżania się do określonych osób lub opuszczania określonego miejsca pobytu bez zgody sądu ,</p> <p>2. ukończył 18 lat,</p> <p>3. posiada co najmniej wykształcenie średnie,</p> <p>4. ukończył kurs na wychowawcę wypoczynki (nie dotyczy osób, o których mowa w art. 92p ust.6)</p> <p><b>Wychowawcy wypoczynku</b> przedstawili organizatorowi wypoczynku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- informację z KRK (informacja zachowuje ważność przez 12 m-cy od dnia jej wydania),</li> <li>- złożyli oświadczenie, o którym mowa w art. 92p ust.8 pkt 2</li> </ul>	<p><b>Liczba wych., którzy spełniają wymaganie</b></p> <p>2</p>	<p><b>Liczba wych., którzy nie spełniają wymagania</b></p>

Stwierdzone nieprawidłowości: nie stwierdzono.

**Informacja o fakcie odmowy podpisania protokołu:**

Zgodnie z art. 92 m ust. 12 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2022 r. poz. 2230) organizator wypoczynku lub kierownik wypoczynku albo osoba upoważniona ma prawo odmówić podpisania

**Odmowa podpisania protokołu**

TAK\*      NIE\*

\* właściwie zaznaczyć

\_\_\_\_\_

.....  
....  
.....  
.....

**Pouczenie**

Zgodnie z art. 92 m ust. 13 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2022 r. poz. 2230) organizator wypoczynku lub kierownik wypoczynku albo osoba upoważniona w terminie 7 dni od otrzymania protokołu kontroli może zgłosić do organu sprawującego nadzór pedagogiczny pisemne umotywowane zastrzeżenia do ustaleń w nim zawartych.

**Art. 96 a ustawy o systemie oświaty:**

ust. 1 Kto organizuje wypoczynek pomimo braku umieszczenia jego zgłoszenia w bazie wypoczynku, o której mowa w art. 92h ust. 1, podlega karze grzywny.

ust. 2 Tej samej karze podlega, kto nie dopełnia obowiązku informowania kuratora oświaty o zmianach okoliczności objętych zgłoszeniem wypoczynku, o których mowa w art. 92d ust. 3 pkt 2 lit. b i c oraz pkt 5.

Nędza/Szymocice  
Miejscowość

30.06.2023 r.  
data sporządzenia

WIZYTOR

*Elżbieta Kielsta*  
mgr Elżbieta Kielsta

.....  
Czytelny podpis kierownika/organizatora/  
osoby upoważnionej wypoczynku

.....  
Czytelny podpis osoby kontrolującej

Kopię protokołu otrzymałem

30.06.2023

.....  
Data i podpis kierownika/ organizatora, lub osoby upoważnionej/ wypoczynku